

**DE**

## Hinweise zum Gebrauch

Artikelnummer: **12442**

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Kochfeldschaber** entschieden haben. Sollten Sie Fragen zum Produkt haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website:

[www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)

### Lieferumfang

1 x Kochfeldschaber,  
4 x Ersatzklinge,  
1 x Hinweise zum Gebrauch

### BEACHTEN!

- Der Kochfeldschaber ist zum Entfernen von Verschmutzungen auf glatten Oberflächen, wie Kochfeldern, Sichtfenstern von Öfen oder Kaminen, Glas, Spiegeln, Kacheln und Fliesen bestimmt.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Produkt nur für den angegebenen Zweck nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- **Das Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren und sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.** Falsche Benutzung kann zu Verletzungen führen.
- Das Produkt nicht an der Klinge anfassen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Produkt von Feuer und Wärmequellen fernhalten, um Materialschäden zu vermeiden.
- Nicht in der Geschirrspülmaschine reinigen. Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Vor der ersten Benutzung sowie nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen.
- Vor dem Verstauen vollständig abtrocknen und trocken lagern.

## Benutzung

### Nur auf kalten Oberflächen anwenden!

1. Den Knopf drücken und nach vorne schieben, bis die Klinge sichtbar ist.
  2. Den Knopf loslassen, damit die Klinge einrastet. Die Klinge ist nun arretiert.
  3. Die Verschmutzungen mit der Klinge lösen.
  4. Die Fläche mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Nach dem Gebrauch den Knopf drücken, die Klinge ist nun nicht mehr arretiert und lässt sich zurückschieben. Die Klinge immer einschieben, wenn der Kochfeldschaber nicht verwendet wird.

### Klingenwechsel

Die Klingen lassen sich im Griff des Kochfeldschabers aufbewahren.

#### Achtung! Die Klingen sind sehr scharf!

1. Die Griffhalterung aus dem Griff ziehen.
  1. Die Klingenthalerung aus dem Griffende ziehen.
  2. Eine Ersatzklinge aus der Klingenthalerung entnehmen.
  3. Die Klingenthalerung in das Griffende einsetzen. Das Griffende in den Griff einsetzen.
  4. Den Knopf drücken und die benutzte Klinge in der obersten Position arretieren.
  5. Die Klinge entnehmen.
  6. Die Ersatzklinge einsetzen.

Die benutzte Klinge in Küchenpapier wickeln und über den Restmüll entsorgen.

### Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen. Auch das Produkt umweltgerecht entsorgen.

Alle Rechte vorbehalten.

**EN**

## Instructions for Use

Article number: **12442**

### Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **hob scraper**. If you have any questions about the product, contact the customer service department via our website: [www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)

### Items Supplied

1 x hob scraper, 4 x replacement blade,  
1 x instructions for use

### PLEASE NOTE!

- The hob scraper is intended to be used to remove dirt and soiling on smooth surfaces such as hobs, viewing windows of ovens or fires, glass, mirrors, tiles and glazed tiles.
- The product is designed for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Only use the product for the intended purpose. Any other use is deemed to be improper.
- **Keep the product out of the reach of children and make sure that children do not play with the product.** Incorrect use may lead to injuries.
- Do not touch the product by holding the blade to prevent injuries.
- Do not use the product if it is damaged to prevent injuries.
- Keep the product away from flames and heat sources to prevent material damage.
- Do not clean in the dishwasher. Do not use any caustic or abrasive cleaning agents. These may damage the surface.
- Before you first use it and after each use, clean the product with warm water and mild detergent.
- Dry it completely before you store it away, and store it in a dry place.

### Use

#### Only use on cold surfaces!

1. Press the button and slide forwards until the blade is visible.
2. Let go of the button so that the blade engages. The blade is now locked in place.
3. Use the blade to detach any dirt or soiling.
4. Wipe down the surface with a damp cloth.

Press the button after use, the blade is then no longer locked in place and can be pushed back. Always slide in the blade when the hob scraper is not being used.

### Changing the Blade

The blades can be stored in the handle of the hob scraper.

#### Please Note! The blades are very sharp!

1. Pull the handle holder out of the handle.
2. Pull the blade holder out of the end of the handle.
3. Take one replacement blade from the blade holder.
4. Insert the blade holder into the end of the handle. Insert the end of the handle into the handle.
5. Press the button and lock the used blade in the top position.
6. Remove the blade.
7. Insert the replacement blade.

Wrap the used blade in kitchen towel and dispose of with the residual waste.

### Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled. Dispose of the product in an environmentally friendly manner as well.

All rights reserved.

### Importeur

DS Produkte GmbH  
Stormarnring 14  
22145 Stapelfeld  
Deutschland · Germany · Allemagne · Duitsland

### Kundenservice

Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin  
Deutschland · Germany · Allemagne · Duitsland  
☎ +49 38851 314650 \*

\* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters. Calls to German landlines are subject to your provider's charges. Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur. Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.

FR

## Consignes d'utilisation

Référence article : **12442**

### Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **racloir pour table de cuisson**. Pour toute question concernant le produit, contactez le service après-vente depuis notre site Internet :

[www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)

### Composition

1 x racloir pour table de cuisson,  
4 x lames de rechange,  
1 x consignes d'utilisation

### À OBSERVER !

- Le racloir pour table de cuisson sert à éliminer les salissures sur les tables de cuisson, les vitres de poêles ou d'inserts, le verre, les miroirs, les tomettes et le carrelage.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser le produit aux seules fins stipulées. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- **Conserver le produit hors de portée des enfants et s'assurer que les enfants ne jouent pas avec le produit.** Toute utilisation erronée peut être à l'origine de blessures.
- Afin d'éviter toute blessure, ne pas saisir le produit par sa lame !
- Afin d'éviter toute blessure, ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.
- Tenir le produit à distance du feu et des sources de chaleur afin d'éviter tout risque de dégâts matériels.
- Ne pas le nettoyer au lave-vaisselle ! Ne pas utiliser d'agent caustique ou abrasif qui risquent d'endommager les surfaces.
- Nettoyer le produit avant la première utilisation ainsi qu'après chaque utilisation à l'eau chaude avec du produit vaisselle doux.
- Le sécher intégralement avant de le ranger et de le stocker.

## Utilisation

**S'applique uniquement sur les surfaces froides !**

1. Presser le bouton et le faire coulisser vers l'avant jusqu'à ce que la lame sorte.
  2. Relâcher le bouton pour enclencher la lame.
- La lame est maintenant verrouillée.
3. Décoller les salissures à l'aide de la lame.
  4. Essuyer la surface avec un chiffon humide.

Après l'utilisation, presser le bouton, la lame n'est alors plus verrouillée et peut être rétractée. Toujours rétracter la lame lorsque le racloir pour table de cuisson n'est pas utilisé.

## Remplacement de lame

Les lames se rangent dans le manche du racloir pour table de cuisson.

**À observer ! Les lames sont très acérées !**

1. Retirer du manche le support de manche.
2. Extraire le support de lames de l'extrémité du manche.
3. Prendre une lame de rechange dans le support de lames.
4. Placer le support de lames dans l'extrémité du manche. Loger l'extrémité du manche dans le manche.
5. Presser le bouton et verrouiller la lame usagée en position supérieure.
6. Retirer la lame.
7. Mettre en place la lame de rechange.

Emballer la lame usagée dans de l'essuie-tout et jeter le tout dans les ordures ménagères.

## Mise au rebut



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.

Tous droits réservés.

NL

## Aanwijzingen voor gebruik

Artikelnummer: **12442**

### Beste klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze **kookplaatschraper**. Neem bij vragen over het product contact op met de klantenservice via onze website: [www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)

## Omvang van de levering

1 x kookplaatschraper,  
4 x vervangende mesjes,  
1 x aanwijzingen voor gebruik

## ATTENTIE!

- De kookplaatschraper is bedoeld voor het verwijderen van vuil op oppervlakken zoals kookplaten, ruiten van ovens of kachels, glas, spiegels en tegels.
- Het product is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.
- **Bewaar het product ontoegankelijk voor kinderen en zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen.** Verkeerd gebruik kan leiden tot verwondingen.
- Pak het product niet vast bij het mesje om verwondingen te voorkomen.
- Gebruik het product niet wanneer het beschadigd is, om verwondingen te voorkomen.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen om materiële schade te voorkomen.
- Reinig het niet in de vaatwasser. Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Reinig het product vóór het eerste gebruik en na elke inzet met warm water en een mild afwasmiddel.
- Droog het goed af alvorens het op een droge plek op te bergen.

## Gebruik

**Gebruik het product alleen op koude oppervlakken!**

1. Druk op de knop en schuif deze naar voren tot het mesje zichtbaar is.
2. Laat de knop los om het mesje vast te laten klikken.

Het mesje is nu vergrendeld.

3. Maak het vuil met het mesje los.
  4. Veeg het oppervlak af met een vochtige doek.
- Druk na gebruik op de knop, het mesje is nu niet meer vergrendeld en kan worden teruggeschoven. Schuif het mesje altijd in de houder wanneer de kookplaatschraper niet wordt gebruikt.

## Mesje vervangen

De mesjes kunnen in de greep van de kookplaat-schraper worden bewaard.

**Attentie! De mesjes zijn vlijmscherp!**

1. Trek de greephouder uit de greep.
2. Trek de mesjeshouder uit het uiteinde van de greep.
3. Haal een vervangend mesje uit de mesjeshouder.
4. Zet de mesjeshouder in het uiteinde van de greep. Zet het uiteinde van de greep in de greep.
5. Druk op de knop en vergrendel het gebruikte mesje in de bovenste stand.
6. Haal het mesje eruit.
7. Zet het vervangend mesje erin.

Wikkel het gebruikte mesje in keukenpapier en gooi het weg met het restafval.

## Verwijdering



Voer het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk af en breng het naar een recyclepunt. Zorg dat ook het product op milieuvriendelijke wijze wordt afgevoerd.

Alle rechten voorbehouden.